

「話してみよう韓国語 2021~22」

中高生スキット部門 <キムチに合う食べ物>

A : 日本人学生 B : 韓国人学生

(学校のお昼休み)

A: あ〜！ やっとお昼休みだ！

B: 今日お弁当持ってきた？一緒に食べよう〜

A: うん！ いいよ。

B: お腹すいた！ 今日のおかずは何かな〜

A: (B の弁当を見ながら) わ〜キムチ入ってる！ 手作り？  
どうやって作るの？

B: 塩漬けた白菜を唐辛子のヤンニョムにつけて寝かせる  
の！

A: 面白そう。 やってみたい！

B: そう？ ちょうど今週の土曜日にうちでキムチを作るんだけど  
一緒に作る？

A: 本当？ ありがとう！ じゃあ土曜日に遊びに行くね！

(B の家で)

A: お邪魔します〜

B: はい、どうぞ〜。

A: うわー！ これ全部キムチの材料？

B: そう！ これが白菜キムチで、こっちがオイキムチ。これはカク  
テキだよ。

A: 色んな種類があるんだね！ ご飯とよく合いそう。

B: うん！ キムチを作った日には作りたてのキムチと熱々のご  
飯と一緒に食べたりするよ〜。

A: そうなんだ。 ジャーン！ キムチと食べたら合うと思ってこれ持  
ってきたんだ！

B: 本当？ 何持ってきてくれたの？

(以下、自由創作)

「함께 말해봐요 한국어 2021~22」

중고생스킷부분 <김치와 어울리는 음식>

A : 일본인 학생 B : 한국인학생

(학교 점심시간)

A: 아~ 드디어 점심시간이다!

B: 오늘 도시락 가져왔어? 같이 먹자~

A: 응! 그래.

B: 배고파! 오늘은 무슨 반찬일까~

A: (B의 도시락을 보면서) 와~ 김치잖아! 직접 만든  
김치야? 어떻게 만드는 거야?

B: 소금에 절인 배추에 고춧가루로 만든 양념을  
버무려서 익히는 거야!

A: 재밌겠다. 한번 해보고 싶어!

B: 그래? 마침 이번 주 토요일에 우리 집에서 김치  
만들 건데 같이 만들래?

A: 정말? 고마워! 그럼 토요일에 놀러 갈게!

(B 의 집에서)

A: 실례하겠습니다~

B: 응 어서와~

A: 우와! 이게 모두 김치 재료야?

B: 응! 이게 배추김치고, 이쪽이 오이김치. 이걸  
깍두기야.

A: 종류가 많구나! 밥이랑 잘 어울릴 것 같아.

B: 응! 김치 만든 날에는 갓 만든 김치랑 뜨거운  
밥이랑 같이 먹곤 해~

A: 그렇구나. 짜잔! 김치랑 같이 먹으면 어울릴 것  
같아서 가져왔어!

B: 진짜? 뭘 가져왔는데?

(이하, 자유창작)